[](#www.articulture-wales.co.uk)

**Comisiynau a chyfleoedd teithio ar gyfer gwaith awyr agored newydd yn 2017**

Gwahodda Articulture, mewn cydweithrediad â chonsortiwm o sefydliadau celfyddydol blaenllaw, artistiaid a chwmnïau celfyddydol yn seiliedig yng Nghymru o unrhyw ddisgyblaeth i geisio cymorth ar gyfer creu a chyflwyno gwaith awyr agored newydd ar gyfer cyflwyno a theithio i hyd at wyth lleoliad yn 2017.

**Cefndir**

Cydweithiodd Consortiwm Celf Awyr Agored Cymru i gyd-gomisiynu a chyflwyno celf awyr agored newydd Cymreig. Cawsant eu ffurfio yn 2015 ac maent yn cynnig rownd newydd o gyfleoedd yn 2017.

Articultur*e* yw rheolwr y consortiwm, ynghyd â phartner consortiwm. Mae Articultureyn sefydliad creadigol sy’n anelu i ddod ag ymarferwyr at ei gilydd i gynorthwyo cynhyrchu celfyddydau awyr agored arloesol ac o ansawdd uchel yng Nghymru. [articulture-wales.co.uk](http://www.articulture-wales.co.uk)

**Partneriaid y Consortiwm 2017**

**Canolfan Gelf Taliesin, Abertawe**

**Dyddiau Dawns 8 – 9 Gorffennaf 2017**

[**taliesinartscentre.co.uk**](http://www.taliesinartscentre.co.uk)

**Eisteddfod Genedlaethol Cymru**

**4 – 12 Awst 2017**

[**eisteddfod.org.uk**](file:///C:\Users\AnnieGrundy\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\PH9FP716\eisteddfod.org.uk)

**The Riverfront, Casnewydd**

**Dyddiad Big Splash i’w gadarnhau**

[**Newportlive.co.uk/riverfront**](Newportlive.co.uk/riverfront)

**Pontio, Bangor**

**Gwledd SYRCAS Feast i’w gadarnhau**

[**pontio.co.uk**](file:///C:\Users\AnnieGrundy\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\PH9FP716\pontio.co.uk)

**Canofan Mileniwm Cymru**

**Dyddiadau i’w cadarnhau**

[**wmc.org.uk**](file:///C:\Users\AnnieGrundy\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\PH9FP716\wmc.org.uk)

### Penwythnos Celfyddydol Llandudno LLAWN05

**Dyddiadau i’w cadarnhau**

[**llawn.org**](file:///C:\Users\AnnieGrundy\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\PH9FP716\llawn.org)

**Llusern Hud Tywyn**

**Dyddiadau i’w cadarnhau**

**www.tywyncinema.co.uk**

**Gŵyl Rhif 6, Portmeirion**

**1 – 3 Medi 2017**

[**festivalnumber6.com**](file:///C:\Users\AnnieGrundy\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\PH9FP716\festivalnumber6.com)

**Nod y Consortiwm**

* Cyflwyno a datblygu gwaith o genhedlaeth newydd o artistiaid awyr agored yng Nghymru sy’n dod i’r amlwg.
* Cynorthwyo ac annog artistiaid yng Nghymru sydd efallai â dim profiad blaenorol o gelfyddydau awyr agored, ond a hoffai wneud.
* Gweithio gyda chwmnïau ac artistiaid sefydledig yng Nghymru sy’n awyddus i arbrofi a datblygu agweddau newydd i’w gwaith.
* Cynorthwyo i ysgogi cydweithrediadau celfyddydau awyr agored newydd, rhyfeddol a dengar rhwng artistiaid yng Nghymru o wahanol ddisgyblaethau.
* Cynorthwyo i ddatblygu a chyflwyno gwaith gydag artistiaid diwylliannol amrywiol, byddar ac anabl yng Nghymru.
* Gweithio ar y cyd a chydag artistiaid yng Nghymru mewn ffordd bositif, agored ac ar y cyd, gan ganiatáu lle ar gyfer rhannu a dysgu gweithredol trwy gydol y broses o ddatblygu gwaith a mynd ag ef ar daith trwy gyfathrebu rheolaidd a gwerthusiad parhaus.

**Comisiynau yn 2017**

Yn 2017, bydd y Consortiwm yn edrych ymlaen at gynorthwyo creu gwaith a mynd ag ef ar daith i’w archebu i’w digwyddiadau ledled y flwyddyn.

Rydym yn edrych ar fuddsoddi mewn gwaith sy’n cwrdd â’r agendau hyn –

* **Arloesol**

Rydym yn chwilio am waith sy’n ddychmygol a thrawiadol o ran cysyniad a chyflwyniad. Gwaith sy’n herio’r syniad o beth y gall celfyddydau awyr agored fod. Mae’n gadael argraff ar feddyliau'r rhai sy’n dod ar ei draws.

* **Dengar a hudolus**

Rydym yn edrych am waith sy’n tynnu mewn a chynnwys ei gynulleidfa, cynnig y cyfle o antur iddynt – profiad trochi a chludo.

* **Dwyieithog**

Rydym yn chwilio am waith sy’n ystyried cynulleidfa o siaradwyr Cymraeg a Saesneg. Felly gallai gwaith un ai fod yn ddi-eiriau neu’n ddwyieithog.

**Cymhwyster ac arweiniad**

* Mae’r Consortiwm yn bodoli i gynorthwyo datblygu gwaith newydd ac uchelgeisiol gan **artistiaid yng Nghymru**. Gallwn gynorthwyo prosiectau a ddatblygir mewn perthynas ag artistiaid rhyngwladol ond mae’n **rhaid i’r partner arweiniol ar y prosiect fod yng Nghymru.**
* Rydym yn chwilio am waith oddi wrth holl ddisgyblaethau a genres, ond yn benodol y rhai hynny sy’n ymgorffori unrhyw un o’r canlynol – cerdded o gwmpas, syrcas, digidol (fel mapio), a dawns.
* Yn 2017 rydym yn chwilio am brosiectau ar raddfa fach i ganolig sy’n gofyn am ddim mwy na £5,000 gan y Consortiwm.
* Bydd digwyddiadau’r consortiwm yn digwydd mewn ystod o leoliadau ledled Cymru o fisoedd Mehefin i Medi 2017. Mae rhai o’r dyddiadau hyn wedi’u cadarnhau, gydag eraill i’w cadarnhau. Manylwch os oes dyddiadau neu leoliadau penodol a fyddai’n profi’n amhosib i’r gwaith comisiwn gael ei ddangos o fewn y cyfnod amser hwn.
* Mae’n rhaid i’r gwaith fod yn addas ar gyfer teithio i ddigwyddiadau aelodau’r consortiwm. Dylai artistiaid fod yn ymroddedig i edrych ar gyfleoedd teithio ar gyfer y gwaith wedi teithio i ddigwyddiadau’r consortiwm, yn amodol ar archebion.
* Mae cynigion angen bod yn addas ar gyfer lleoedd gwledig a threfol, gydag ystyriaeth i’r gwaith fod yn addasadwy ar gyfer cael ei orchuddio mewn tywydd drwg neu newidiadau annisgwyl yn y rhaglen.
* Dylai cynigion cynnwys cynlluniau, cyllideb ac adnoddau ar gyfer ymarfer gwisgoedd gorfodol mewn lle cyhoeddus ar gyfer adolygiad beirniadol gan Articulturecyn ein dyddiad taith cyntaf.
* Mae’n rhaid i ymgeiswyr fod yn gymwys i weithio yn y DU.
* Dylai ymgeiswyr fod â’r yswiriant priodol ar gyfer eu cynnig (e.e. atebolrwydd cyhoeddus / gweithwyr)
* Dylai artistiaid fod yn barod i weithio o fewn ysbryd y consortiwm – mewn ffordd bositif, agored ac ar y cyd gan adael lle i rannu a dysgu gweithredol trwy gydol y broses o ddatblygu a theithio gwaith, trwy gyfathrebiad rheolaidd a gwerthusiad parhaus.

Mae’r Consortiwm yn agored i gynorthwyo teithio prosiect sy’n barod wedi codi ei gostau creadigol creiddiol, ar yr amod nad yw’r rhaglen wedi teithio yng Nghymru yn barod, ac wedi rhoi yn eglur i gwrdd â’n blaenoriaethau.

**Cronfeydd comisiynu**

Mae’r swm o arian sydd wedi ei godi ar y cyd gan y Consortiwm ar gyfer buddsoddi mewn comisiynu gwaith newydd a mynd ag ef ar daith. Byddai’n well gennym beidio â chyllidebu unrhyw brosiect 100% a chwilio am brosiectau a all ddangos cyllid cyfatebol mewn arian parod neu mewn nwyddau, waeth pa mor fach, lle bo’n bosibl. Gall fod yn unrhyw beth o fenthyg o le ymarfer neu storio i gymorth technegol neu fentora.

Yn gryno, y cymorth ariannol yw –

* Ffi greu – Hyd at £5,000 tuag at gyfanswm cyllideb greu
* Ffioedd perfformiad – Hyd at £500 bob dyddiad taith

**Cymorth ychwanegol**

Yn ychwanegol i’r cronfeydd consortiwm, gallwn hefyd roi’r cymorth canlynol. Cytunir ar y manylion gyda’r artist/Articulture unwaith y dewisir –

* Hyd at 3 diwrnod o fentora gan weithiwr proffesiynol priodol (gan gynnwys ymarfer gwisgoedd gorfodol)
* Cymorth mewn marchnata eich gwaith a’ch taith trwy bartneriaid y consortiwm
* Cymorth lle mae gofyn rhesymol gyda chyngor am reoli cynhyrchu
* Cymorth i ymgymryd ag ymweliadau safle i leoliadau partner y consortiwm lle bo’n briodol

**Sut i gyflwyno eich cynnig i’r Consortiwm**

Cwblhewch y ffurflen ynghlwm a chyflwynwch gyllideb fanwl yn nodi sut y bwriedwch ddatblygu’r syniad o fewn y llinell amser a amlinellwyd uchod i: [sarah@articulture-wales.co.uk](mailto:sarah@articulture-wales.co.uk).

Am wybodaeth bellach cysylltwch ag Articulture – [www.articulture-wales.co.uk/](http://www.articulture-wales.co.uk/) 07775 781 897

**Y dyddiad cau ar gyfer cynigion comisiwn yw Dydd Llun 28ain Tachwedd 2016 5pm.**

**Cwestiynau Cyffredin**

**Beth ydych yn ei olygu wrth gomisiwn bach / canolig?**

Nid oes rheolau amlwg ar gyfer diffinio graddfa ond fel arfer rydym yn meddwl am brosiectau fel

Graddfa fach – os ydynt yn ddelfrydol addas i gynulleidfa o dan 500 o bobl mewn un perfformiad

Graddfa ganolig – os ydynt yn ddelfrydol addas i gynulleidfa rhwng 500 – 1500 o bobl mewn un perfformiad

**A oes rhaid i mi ofyn am arian comisiwn gan y Consortiwm neu a allaf ofyn am gymorth i deithio i rwydwaith y Consortiwm?**

Os ydych wedi codi’r arian yn barod i greu eich prosiect, efallai ni fyddwch angen gofyn am arian comisiwn. Gwnaiff y Consortiwm ystyried cynorthwyo teithio’r prosiectau newydd nad ydym wedi eu comisiynu trwy’r rhwydwaith.

**Faint o arian a allaf geisio amdano gan y Consortiwm fel comisiwn?**

Bydd y Consortiwm yn edrych am brosiectau sydd angen dim mwy na £5,000 gan y consortiwm i greu’r gwaith. Byddai’n well gennym beidio â chyllido unrhyw brosiect 100%. Rydym yn chwilio am brosiectau sy’n dangos cyllid cyfatebol mewn arian parod neu mewn nwyddau, waeth pa mor fach, lle bo’n bosibl. Ystyriwch eich costau yn ofalus i sicrhau bod eich asesiadau cyllideb yn realistig ac addas.

**Beth sydd angen i mi ei gynnwys yn fy nghyllideb greu?**

Mae’ch cyllideb greu yn cynnwys holl gostau sy’n berthnasol i ymarfer (eich un chi ac ymarfer llawn gorfodol mewn lle cyhoeddus i’w feirniadu gan Articulture cyn dyddiad cyntaf y daith), datblygu, adeiladu, dylunio a chreu eich darn, gan gynnwys holl ffioedd artistiaid/creadigol, yswiriant, deunyddiau sioe, deunyddiau marchnata, a chostau yn berthnasol i ymarfer eich prosiect. Os ydych wedi’ch cofrestru â TAW, peidiwch â chynnwys TAW y gallwch eu hadennill.

**Peidiwch â chynnwys costau perfformio, oherwydd dylid dangos y rhain ar wahân.**

**Beth ddylwn ei gynnwys yn fy ffi perfformiad?**

Dylai eich ffi perfformiad ar gyfer pob un o’r dyddiadau taith fod hyd at £500 gan ddibynnu ar raddfa’r gwaith. Efallai bydd hyblygrwydd ar hyn. Cysylltwch â ni i drafod. Dylai ffi perfformiad gynnwys eitemau fel y gost o osod a chyflwyno eich sioe / darn, ffioedd artist, cludiant ayyb.

**A oes angen i mi gynnwys costau technegol yn fy ffi berfformiad?**

Amrywia argaeledd adnoddau ac offer preswyl (staff neu griw, pŵer ayyb) yn y lleoliadau, ond mae’n gyfyngedig. Rhowch restr fanwl o’ch gofynion technegol, y byddwch angen eu darparu eich hun ac yn y ddelfrydol y dylai pob lleoliad Consortiwm ei ddarparu. Mae hyn yn cynnwys cefnogaeth stiwardio yn ystod y digwyddiad pan fyddwch ar y safle os oes gennych set. Dalier sylw ar gyfer y rownd hon y byddwn yn edrych am gynnig sy’n gofyn am ofynion technegol sylfaenol neu ddim lleoliad.

**Ar ba ffurf fydd mentora ar gyfer fy ngwaith?**

Wedi dewis, byddwch chi a thîm Articultureyn eistedd i adolygu eich cynnig a nodi meysydd a fydd o fantais i weithiwr proffesiynol allanol eu cynorthwyo, a phwy a fyddant. Gall fod yn un neu fwy o bobl, yn cynnig cyfanswm o 3 diwrnod o gymorth, gan gynnwys ymarfer gwisgoedd gorfodol. Gall meysydd gynnwys gwisgoedd, datblygiad naratif, gwneud propiau a chyfarwyddyd.

**Beth ydych yn ei olygu gydag ymarfer gwisgoedd gorfodol mewn lle cyhoeddus?**

Rydym yn edrych ar ddatblygu gwaith sydd yn gynnyrch gorffenedig pan mae’n dechrau’r daith, nid yn waith ar y gweill. Mae ymarfer gwisgoedd mewn lle cyhoeddus fel rhan o ddatblygiad gwaith celfyddydau awyr agored yn hanfodol i gynorthwyo i nodi unrhyw feysydd sydd dal angen gwaith. Y nod yw i’r ymarfer hwn fod mor syml â phosibl dros gyfnod o ddim mwy na hanner diwrnod, yn agos i le rydych yn seiliedig, gyda chymorth llawn y mentor, a thîm Articulture.

**A allaf ymgeisio am gymorth i fynd â darn awyr agored sy’n bodoli ar daith?**

Ni allwn gynorthwyo mynd â’r prosiectau ar daith sydd eisoes wedi teithio yng Nghymru.

**A allaf ymgeisio am gomisiwn i ailddatblygu darn sydd eisoes yn bodoli?**

Bodola’r Consortiwm i gynorthwyo datblygu gwaith newydd. Byddai’n annhebygol y byddem yn cynnig buddsoddiad comisiwn i ailddatblygu darn sydd eisoes yn bodoli. Byddech angen dangos ei fod yn sylweddol wahanol i ni ei ystyried.

**A allaf ymgeisio am gomisiwn i greu darn gosod neu gyfnodol?**

Gallwch. Eglurwch faint o bobl a all brofi’r darn mewn un diwrnod / sesiwn.

**A allaf ymgeisio i greu a theithio darn sy’n gofyn am gyfranogiad cyfranogwyr lleol/cymunedol ym mhob lleoliad / gŵyl?**

Cewch. Byddwch yn ymwybodol nad yw y rhan fwyaf o ddigwyddiadau y Consortiwm â staff allgymorth parhaol. Gall fod yn anodd felly i gynorthwyo prosiectau sy’n gofyn am lawer o fuddsoddiad yn nhermau recriwtio a chynorthwyo cyfranogiad cymunedol.

**Rwyf wedi derbyn ychydig o arian datblygu gan Gyngor Celfyddydau Cymru i ymchwilio i’m darn. A allaf barhau i ymgeisio am gronfeydd comisiwn i greu fy narn?**

Cewch, ar yr amod nad yw eich proses Ymchwilio a Datblygu yn amlwg ar wahân i’ch proses greu.

**Os derbyniaf gomisiwn gan y Consortiwm, a allaf barhau i deithio i ddigwyddiadau eraill nad ydynt yn rhan o’r rhwydwaith?**

Cewch. Byddwch yn ymwybodol y byddwch ond yn gallu gwneud unwaith y cwblheir digwyddiadau’r Consortiwm fis Medi 2017.

**Mae gennyf gronfeydd comisiwn mewn lle o ddigwyddiadau eraill nad ydynt yn rhan o’r Consortiwm. A allaf barhau i ymgeisio am gymorth?**

Cewch. Eglurwch pa ddigwyddiadau eraill sydd wedi ymroi cymorth a gwiriwch a ydynt angen cyflwyno’r darn am y tro cyntaf. Os yw hyn yn wir, cadarnhewch ddyddiad y cyflwyniad cyntaf fel y gallwn wel a fyddai hyn yn eithrio unrhyw un o ddigwyddiadau’r Consortiwm.

**A allaf ymgeisio am arian comisiwn yn 2017 a mynd â’r darn ar waith yn 2018?**

Na chewch, mae hyn yn amhosibl.

**Rwyf wedi ymgeisio am ychydig o gyllid ond ni wn eto a gadarnhawyd hyn. A allaf barhau i ymgeisio am gomisiwn?**   
Cewch. Sicrhewch eich bod yn ein hysbysu am ganlyniad eich cais.

**Beth sy’n digwydd wedi i mi gyflwyno fy nghynnig?**

Cylchredir yr holl gynigion i holl aelodau’r Consortiwm a’u trafod yn gynnar fis Rhagfyr 2016. Gobeithiwn eich hysbysu a yw eich cynnig wedi cael dewis erbyn y 16 Rhagfyr 2016.

[](#www.articulture-wales.co.uk)

**Comisiwn celf awyr agored – ffurflen gynnig 2017**

Cwblhewch y ffurflen hon os dymunwch geisio cymorth gan Articulturea’u partneriaid consortiwm i greu eich prosiect awyr agored newydd/neu fynd ag ef ar daith yn 2017. **Sicrhewch eich bod yn darllen y nodiadau arweiniol cyn cyflwyno cynnig.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Taflen Grynhoi** | |
| **Artist/Cwmni** |  |
| **Prif gyswllt ar gyfer y cais hwn** |  |
| **Safle** |  |
| **Dinas/Rhanbarth** |  |
| **Cyfeiriad** |  |
| **Ffôn** |  |
| **Cyfeiriad e-bost** |  |
| **Gwefan** |  |
| **Prosiect** | |
| **Teitl Prosiect** |  |
| **Crynodeb o’r cynnig (20 gair ar y mwyaf)** |  |
| **Ffurfiau celf sy’n gysylltiedig** |  |
| **A ddisgrifir eich prosiect orau fel llonydd neu symudol?** |  |
| **A ddisgrifir eich prosiect orau fel un ar raddfa fach neu ganolig?** | Ydi / Nac ydi |
| **A arweinir y prosiect hwn gan artistiaid byddar, anabl neu ddiwylliannol amrywiol?** | Caiff / Ni chaiff |
| **A yw’r prosiect yn addas i gynulleidfa ddwyieithog?** | Ydi / Nac ydi |
| **Cyllideb** | |
| **A ydych yn ymgeisio am arian comisiwn gan Articulture?** | Ydw / Nac ydw |
| **Cyfanswm comisiwn a geisiwyd gan Articulture** | £ |
| **Cyfanswm cyllid a geisiwyd gan gyllidwyr neu fuddsoddwyr eraill (Nodwch os cadarnheir hyn, neu ddyddiad pryd y cadarnheir hyn)** | £ |
| **Cyfanswm costau creu y prosiect**  **(gan gynnwys cais Articulture)** | £ |

**1. Disgrifiwch eich cais mewn dim mwy na 300 gair**

|  |
| --- |
|  |

**2. Disgrifiwch eich cwmni / artistiaid / cydweithiwr, a dangoswch i ba lefel y mae gennych brofiad blaenorol mewn creu gwaith awyr agored (uchafswm o 150 gair)**

|  |
| --- |
|  |

**3. Cyllideb**

|  |
| --- |
| **3.1 Atodwch gyllideb ar gyfer eich costau creu (dangoswch net o TAW)**  *Cynhwyswch gyllidwyr neu fuddsoddwyr yn eich prosiect a dangoswch a gadarnheir arian eraill.* |
| **3.2 A ydych wedi eich cofrestru â TAW?**  🞏 Ydw 🞏 Nac ydw |
| **3.3 Beth yw’ch ffi perfformiad disgwyliedig:** 1 diwrnod - £ 2 ddiwrnod - £ |

**4. Cynlluniau Cynhyrchu**

|  |  |
| --- | --- |
| **4.1 Am oddeutu faint fydd eich sioe?** |  |
| **4.2 Pa gymorth technegol ac offer arbenigol fyddwch ei angen?** *(e.e. system sain, pŵer, golau, diogelwch dros nos, cymorth stiwardio)*. Os oes gennych anghenion technegol, atodwch hwy. |  |
| **4.3 Sawl sioe a wnewch ei pherfformio fel arfer y dydd?** |  |
| **4.4 Faint o bobl fydd ar daith?** |  |
| **4.5 A oes gan unrhyw aelodau o’ch cwmni ofynion hygyrchedd?**  *Eglurwch* |  |
| **4.6 Pryd fydd eich sioe yn barod i deithio?** |  |
| **4.7 Beth yw eich cynlluniau ymarfer / datblygu?** E.e. dyddiadau, lleoliadau |  |
| **4.8 Manylwch os oes unrhyw ddyddiadau neu leoliadau penodol yng Nghymru a fyddai’n profi’n amhosibl i waith comisiwn gael ei ddangos o fewn y cyfnod amser Mai – Medi 2017.** |  |

**5. Mentora**

**A oes maes penodol yn natblygiad y cynnig prosiect yr hoffech gymorth mentor? Os felly, a hoffech enwebu rhywun? (uchafswm o 150 gair)**

|  |
| --- |
|  |

**6. Deunydd marchnata**

*Mae delweddau, lluniadau, neu ddeunydd gweladwy ynghylch eich prosiect yn hynod o werthfawr i hysbysu proses ddethol y consortiwm. Os oes gennych rai, gyrrwch hwy ar wahân. Marciwch yr atodiadau gydag enw eich cwmni a’ch sioe.*

**7. Geirda**

*Nid oes angen i chi roi geirda gyda’r cynnig hwn. Os ydych eisiau, gallwch gynnwys llythyr o gefnogaeth gan hyrwyddwr neu gyswllt proffesiynol arall. Byddai hyn yn arbennig o ddefnyddiol os ydych yn artist neu gwmni yn newydd i gelfyddydau awyr agored yng Nghymru.*

**Dyddiad cau**

E-bostiwch eich ffurflen wedi ei chwblhau a chyllideb fanwl at **sarah@articulture-wales.co.uk erbyn Dydd Llun 28 Tachwedd 2016, 5pm.**

**Llinell Amser**

Dyddiad cau ar gyfer cyflwyno cynigion: **28 Tachwedd 2016, 5pm**

Hysbysiad o’r prosiectau ar y rhestr fer: **erbyn 16 Rhagfyr 2016**.

Cyflwyno sioe(au) cyntaf: **canol Mehefin 2017, dyddiad penodol i’w gadarnhau**

**Cysylltu**

Am wybodaeth bellach cysylltwch ag Articulture

07775 781 897 | [sarah@articulture-wales.co.uk](mailto:sarah@articulture-wales.co.uk)

[www.articulture-wales.co.uk](http://www.withoutwalls.uk.com)